

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 34 (1958-1959)  
**Heft:** 1

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Schweizer  
Spiegel



H. Sch



Mehr Freiheit  
am Sonntag



Probieren Sie's einmal mit einem Brunch (sprich Brönsch) am Sonntag. Brunch ist das reichhaltige amerikanische Frühstück, das Morgen- und Mittagessen zusammennimmt. Leisten Sie sich mehr Freiheit und Ungezwungenheit sonntags — Sie als Hausfrau... und auch Ihre Familie werden helle Freude daran haben! Denn weshalb eigentlich das dreimalige «Geköch» am Sonntag? Gönnen Sie sich doch die Musse,

widmen Sie sich vermehrt Ihrem Gatten und Ihren Kindern, pflegen Sie erneut Hobbies und Liebhabereien. Ausserdem werden Sie auch mehr Zeit für Ihr make-up haben; Ihr Gatte wird das schätzen. — Nun, wie sieht so ein Brunch aus, natürlich auf unsere Verhältnisse übertragen? Hier ein Brunch auf Schweizer Art, gewissermassen «naturalisiert»: Tischen Sie erst reichlich Äpfel, Orangen, Bananen

auf. Lassen Sie Ihre Lieben auch an herrlichen Baumnüssen knabbern... Dann bringen Sie etwas Salat mit Spiegelei, anschliessend getoastetes Brot mit Butter. Und schliesslich lassen Sie alle noch ihre zwei bis drei Tassen BANAGO «genehmigen». BANAGO mundet ja so blumig duftend und enthält wichtige Aufbaustoffe — es ist das Frühstücksgetränk moderner, aufgeschlossener Menschen.

# BANAGO

Bausteine fürs Leben

NAGO Olten

# Schweizer Spiegel

GUGGENBÜHL & HUBERS SCHWEIZER SPIEGEL  
eine Monatsschrift  
erscheint am Ersten jedes Monats

#### Redaktion

Dr. FORTUNAT HUBER  
Dr. ADOLF GUGGENBÜHL  
Frau HELEN GUGGENBÜHL  
Hirschengraben 20  
Zürich 1  
Telefon 32 34 31

*Sprechstunden der Redaktion* täglich nach vorheriger telefonischer Anmeldung. Die *Einsendung von Manuskripten*, deren Inhalt dem Charakter der Zeitschrift entspricht, ist erwünscht. Die Honorierung erfolgt bei Annahme, Rücksendung erfolgt nur, falls frankierter und adressierter Antwortumschlag beiliegt.

#### Inseratenannahme

durch den Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1,  
Telefon 32 34 31.  
Preis einer Seite Fr. 600.—, 1/2 Seite Fr. 300.—,  
1/4 Seite Fr. 150.—, 1/8 Seite Fr. 75.—, 1/16 Seite  
Fr. 37.50 + 3 % Papiersteuerungszuschlag vom  
Januar 1954, 4 % Druck- und Papierpreis-  
zuschlag vom 1. Januar 1957. Bei Wiederholun-  
gen Rabatt! Schluß der Inseratenannahme 18  
Tage vor Erscheinen der Nummer.

#### Druck und Expedition

Buchdruckerei AG. Baden  
Papier der Mühlebach Papiere AG. Brugg

#### Bestellungen

nehmen jederzeit entgegen der Verlag sowie auch  
alle Buchhandlungen und Postämter.

#### Abonnementspreise:

Schweiz:	für 12 Monate	Fr. 24.75
	für 6 Monate	Fr. 13.20
	für 3 Monate	Fr. 7.10
Ausland:	für 12 Monate	Fr. 27.40
	Preis der Einzelnummer	Fr. 2.60

Postcheckkonto VIII 7061 Zürich

Schweizer Spiegel Verlag

G U G G E N B Ü H L & H U B E R  
SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG AG. ZÜRICH

Carella

die bewährte  
Kleinwaschmaschine  
vieler tausend  
Schweizerfamilien.

Mit Auszeichnung  
«Die gute Form»  
MUBA 1958

Dieses SEV- und SIH-  
geprüfte neue Modell, mit  
zusätzlichen Vorzügen,  
kostet mit Chromstahl-  
bottich, Dreistufen-  
heizung, elektr. Pumpe  
und versenkbarer Mange

Fr. 895.—

und ist in einem  
Prospekt, den wir  
Interessenten mit  
Freude zustellen,  
ausführlich beschrieben.

VERWO A.G.  
Pfäffikon SZ



Viele gute Fachgeschäfte  
sowie die Grossenbacher-Laden-  
geschäfte in Zürich, Löwenstr. 17  
Basel, Petersgasse 4 / St. Gallen, Neugasse 25  
führen die bewährten gummiringlosen  
FLEX-SIL-Haushaltmodelle zu 3, 4, 6 u. 10 Lit. Inhalt.



WELEDA E - ARLESHEIM